

| Act | 20,16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------|--------------|-------|--------|-----------------|---------|----------------|--------|-------------|------|---------|-----------|----|-------|------------|------|----|-----------|------|----------|----|------|-------------|---------|-------------|------------------|--|
| adr. | 2 | 4 | 6 | 8 | 10 | 11 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 | 24 | 26 | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 45 | 46 | |
| V | proposuerat | enim | Paulus | transnavigare | Ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | Asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | eset | ut | diem | pentecosten | faceret | - | Hierosolymis | |
| 5 | iudicauerat | enim | paulus | praeternauigare | ephesum | - | ut non | contingeret | ei | morandi | quis | in | asia | festinabat | enim | - | - | - | - | in | die | pentecostes | adesse | in | hierosolymis | |
| 5 SCR | iudicauerat | enim | paulus | praeternauigare | ephesum | - | ut non | contingeret | e i | morandi | quis | in | asia | festinabat | enim | - | - | - | - | in | die | pentecostes | adesse | in | hierosolymis | |
| 6 | pposuerat | enim | paul' | t^a^nsnauigare | ephesū | - | ne | q^a | mora | illi | fieret | i | asia | festinabat | enim | si | possibile | s' | eēt | ut | diē | pentecoste | facet | - | ierlimis | |
| 32 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 50 | decreuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ut ne | fieret | ei | tempus | detrahere | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | eset | ei | - | diem | pentecosten | fieri | in | hierosolymis | |
| 50 BEL | Decreverat | enim | Paulus | transnavigare | Ephesum | - | ut ne | fieret | ei | tempus | detrahere | in | Asia | festinabat | enim | si | possibile | eset | ei | - | diem | pentecosten | fieri | in | Hieresolymis | |
| 50 TI | decreverat | enim | paulus | transnavigare | ephesum | - | ut ne | fieret | ei | tempus | detrahere | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | eset | ei | - | diem | pentecosten | fieri | in | hierosolymis | |
| 51 | pposuerat | enim | paulus | ptransire | ephesum | et reuerebat | ne | qua | mora | illi | fier& | i | asia | festinabat | enī | si | poss& | | fieri | ut | diē | pentecostes | facer& | - | hierosolimis | |
| 51 BEL | Proposuerat | enim | paulus | pertransire | ephesum | Et reuerebatur | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | posset | | fieri | ut | diem | pentecostes | faceret | - | hierosolimis | |
| 52 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 53 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 54* | pposu'at | enī | paulus | transnauigare | ephisū | - | ne | qua | mora | illi | f<ac?>et | in | asia | festinabat | enī | si | possibile | sibi | eēt | ut | diē | pentecoste | fac'et | - | irosolimis | |
| 54^2 | pposu'at | en ī | paulus | transnauigare | ep̄sū | - | ne | qua | mora | illi | fie'et | in | asia | festinabat | en ī | si | possibile | sibi | eēt | ut | diē | pentecostē | fac'et | - | irosolimis | |
| 54 BE | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 55 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 55 BE | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 55 BU | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 56 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 56 MO | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 57 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 57 MO | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 58* | pposu'at | eī | paulus | t^a^nsnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fieret | i | asia | festinabat | enī | si | possibile | s' | ess; | ut | diem | pēthecosten | fac'et | <ras.: s^n> | ir'l'mis | |
| 58^2 | pposu'at | e ī | paulus | t^a^nsnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fieret | i | asia | festinabat | en ī | si | possibile | s' | ess; | ut | diem | pēthecosten | fac'et | - | ir'l'mis | |
| 59 | Proposuerat | enim | Paulus | transnauigare | Ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | Asia | Festinabat | enim | si | possibile | sibi | eset | vt | diem | Pentecosten | faceret | - | Ierosolymis | |
| 60 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 61 | propousuerat | enim | paulus | tsnauigare | effesum | - | ne | q^a | mora | illi | fier& | i | assia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | et | ut | diem | penticosten | facer& | in | hierusolimis | |
| 61 GW | propousuerat | enim | paulus | tran snauigare | effesum | - | ne | qu a | mora | illi | fieret | in | assia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | eset | ut | diem | penticosten | faceret | in | hierusolimis | |
| 62 | pposuerat | enī | paul' | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asia | festinabat | enī | si | possibile | sibi | ess& | ut | diē | pentecosten | facer& | - | hierosolimis | |
| 63 | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asya | festinabat | enim | si | possibile | sibi | eset | ut | diem | pentecosten | faceret | - | ierosolimis | |
| 67 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 69 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 70 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 72 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 73 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 74 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 159E | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 251 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 262 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 271 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| G* | pposuerat | autem | paulus | transnauigare | efesum | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asia | festinabat | enī | si | possibile | sibi | <ras.>s& | ut | diem | pentecosten | facer& | - | hierosolym<ras.> | |
| G^2 | pposuerat | autem | paulus | transnauigare | efesum | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asia | festinabat | en ī | si | possibile | sibi | ess& | ut | diem | pentecostes | facer& | - | hierosolymis | |
| A | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | eset | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------------|----------------|------|----------|--------------------|---------|-----|-----|-------------------|------|------|------------|-------|-----------|------------|------------|-----|-----------|-----------|---------|------|------|------------------|-------------|--------|--------------|--------------|
| p^W | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| p^W MO | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| p^P | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| p^V | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| p^A | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| p^S | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| p^D | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| Γ^A | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | aliqua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | eset | ut | diem | pentecosten | faceret | - | hierosolimis | |
| Γ^M* | proposuerat | enī | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | ess& | ut | diem | penteco<ras.>ten | facer& | - | hyerosolimis | |
| Γ^M2 | proposuerat | en ī | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | ess& | ut | diem | pentecosten | facer& | - | hyerosolimis | |
| μ^B | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| μ^A | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| O* | praeposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | fieret | ut | diem | pentecosten | faceret | - | hierusolimis | |
| O^2 | praeposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | fieret | ut | diem | pentecosten | faceret | - | hierusolymis | |
| Z^M* | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | ess& | ut | diē | pentecosten | facer& | - | hierusolymis | |
| Z^M2 | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | ess& | ut | diē | pentecosten | facer& | - | hierosolymis | |
| Z^W* | proposuerat | enī | paulus | transnauigare | efesum | - | | nequaquā | | ora | illi | fier& | in | asiam | festinabat | enī | si | possibile | sibi | ess& | ut | diem | pentecosten | facer& | - | hierusolymis |
| Z^W2 | proposuerat | en ī | paulus | transnauigare | efesum | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asiam | festinabat | en ī | si | possibile | sibi | ess& | ut | diem | pentecosten | facer& | - | hierusolymis | |
| Z^C* | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | quam | ora | illi | fier& | in | asia | festinabit | enim | si | possibile | sibi | eēt(=&) | ut | diem | pentecosten | facer& | - | hierosolimis | |
| Z^C2 | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asia | fesinabat | enim | si | possibile | sibi | eēt(=&) | ut | diem | pentecosten | facer& | - | hiersolimis | |
| Z^P | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asia | festinabat | enī | si | possibile | sibi | ess& | ut | diem | pentecosten | facer& | - | hierosolimis | |
| Q | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fer& | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | ess& | ut | diem | pentecosten | facer& | - | hierosolymis | |
| M | proposuerat | enim | paulus | transnau< >gare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asia | festinabat | enī | si | possibile | sibi | eēt | ut | diem | pentecosten | faceret | - | hierusolymis | |
| Θ^A | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | eset | ut | diem | pentecosten | faceret | - | hierosolymis | |
| Θ^M | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | eset | ut | diem | pentecosten | faceret | - | hierosolymis | |
| Θ^V | <p.a. | ... | ... | ...>nauigare | ep<p.a. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | in | asia | festinabat | en<p.a. | ... | ... | ...>bi | eēt | ut | die | pentecosten | faceret | - | hierosolimis | |
| Θ^B | proposuerat | enī | paulus | transnauigare | ephesū | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asia | festinabat | enī | si | possibile | sibi | eēt(=&) | ut | diē | pentecosten | facer& | - | yerosolimis | |
| Φ^E | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asia | festinabat | enī | si | possibile | sibi | ess& | ut | diem | pentecosten | facer& | - | hierosolymis | |
| Φ^T* | proposuerat | enī | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | quam | hora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | eēt | ut | diem | pentecosten | facer& | - | hierosolimis | |
| Φ^T2 | proposuerat | en ī | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | eēt | ut | diem | pentecosten | facer& | - | hierosolimis | |
| Φ^M | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesū | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | eset | ut | diē | pentecosten | faceret | - | hierosolymis | |
| Φ^Z | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | eēt | ut | diem | pentecosten | faceret | - | hierusolymis | |
| Φ^G | proposuerat | enī | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | eset | ut | diem | pentecosten | faceret | - | hierosolymis | |
| Φ^R* | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesū | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | as<ras.>a | festinabat | enim | si | possibile | sibi | eēt | ut | diem | pentecosten | faceret | - | hierosolymis | |
| Φ^R2 | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephes ū | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | eēt | ut | diem | pentecosten | faceret | - | hierosolymis | |
| Φ^B* | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | quam | hora | illi | fieret | in | asa | festinabat | enim | si | possibile | sibi | eēt | ut | diem | pentecosten | faceret | - | hierosolymis | |
| Φ^B2 | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | quam | hora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | eēt | ut | diem | pentecosten | faceret | - | hierosolymis | |
| Φ^V* | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | ē& | ut | diem | pes<!>tecosten | faceret | - | hierosolymis | |
| Φ^V2 | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | ē& | ut | diem | pes<!>tecosten | faceret | - | hierosolymis | |
| Ψ^L | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | | | |
| σ^W* | proposuerat | enī | paulus | transnauigare | ephesū | - | ne | <ras.3 litt.>qua | mora | illi | fuer<ras.> | in | asia | festinabat | enī | si | possibile | sibi | eēt | ut | diem | pentecosten | facer& | - | hierusolimis | |
| σ^W2 | proposuerat | en ī | paulus | transnauigare | ephes ū | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asia | festinabat | en ī | si | possibile | sibi | eēt | ut | diem | pentecosten | facer& | - | hierosolimis | |
| σ^W superscr. | | | | | | | | <ras.> | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| σ^R | pposuerat | enim | palus<!> | transnauigare | ephesum | - | ne | qu<illeg.1 litt.> | mora | illi | fier& | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | - | ess& | ut | diem | pentecosten | facer& | - | hierosolimis | |
| σ^H* | <ras.>posuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | ess& | ut | diem | pentecosten | facer& | - | hierosolimis | |
| σ^H2 | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | ess& | ut | diem | pentecosten | facer& | - | hierosolimis | |
| σ^U* | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | ess& | ut | diem | penteconsten | facer& | - | herosolimis | |
| σ^U2 | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asia | festinabat | enim | si | possibile | sibi | ess& | ut | diem | penteconsten | facer& | - | hierosolimis | |
| λ^M | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesum | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------|--------------------|-------------|---------------|----------------------|----------------|---|-----------|------------|-------------|-------------|------------------|-----------|-----------------------|-------------------|-------------|-----------|-----------------|-------------|-------------|-----------|-------------|--------------------|-------------------|---|---------------------|
| Σ^T* | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | efesum | - | ne | qua | ora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possible | sibi | eset | ut | diem | pentecosten | faceret | - | iherosolimis |
| Σ^{T2} | <i>proposuerat</i> | <i>enim</i> | <i>paulus</i> | <i>transnauigare</i> | <i>efesum</i> | - | <i>ne</i> | <i>qua</i> | <i>mora</i> | <i>illi</i> | <i>fieret</i> | <i>in</i> | <i>asia</i> | <i>festinabat</i> | <i>enim</i> | <i>si</i> | <i>possible</i> | <i>sibi</i> | <i>eset</i> | <i>ut</i> | <i>diem</i> | <i>pentecosten</i> | <i>faceret</i> | - | <i>iherosolimis</i> |
| Σ^C | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesū | - | ne | qua | mora | fieret | illi | in | asia | festinabat | enim | si | possible | sibi | ess& | ut | diem | pentecosten | faceret | - | iherosolimis |
| Σ^{O*} | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesus | - | ne | qua | mora | illi | fier& | in | asaia<!> | festinabat | enim | si | possible | sibi | eēt | ut | diem | pentecosten | facer& | - | iherlimis |
| Σ^{O2} | proposuerat | <i>enim</i> | <i>paulus</i> | <i>transnauigare</i> | <i>ephesus</i> | - | <i>ne</i> | <i>qua</i> | <i>mora</i> | <i>illi</i> | <i>fier&</i> | <i>in</i> | <i>asaia<!></i> | <i>festinabat</i> | <i>enim</i> | <i>si</i> | <i>possible</i> | <i>sibi</i> | <i>eēt</i> | <i>ut</i> | <i>diem</i> | <i>pentecosten</i> | <i>facer&</i> | - | <i>iher timis</i> |
| Δ^L | proposuerat | enim | paulus | trānauigare | efesum | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possible | sibi | eset | ut | diē | pentecosten | faceret | - | iherosolimis |
| Δ^M* | proposuerat | - | paul^v^s | transnauigare | ephesus | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possible | - | eset | ut | diem | pentecosten | faceret | - | iher slimis |
| Δ^M2 | proposuerat | enim | paul^v^s | transnauigare | ephesus | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possible | - | eset | ut | diem | pentecosten | faceret | - | iher slimis |
| Δ^B | proposuerat | enim | paulus | transnauigare | ephesus | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possible | - | eset | ut | diem | pentecosten | faceret | - | iherosolimis |
| X | proposuerat | enim | paulus | tras<!>nauigare | ephesū | - | ne | q^v^a | mora | illi | fier& | in | asia | festinabat | enim | si | possible | - | eset | ut | diem | pentecosten | facer& | - | iherosolimis |
| κ^V* | pposuerat | enī | paul' | transnauigare | ephesū | - | ne | qua | mora | illi | fueret | in | asia | festinabat | enī | si | possible | sibi | ēt | ut | diē | pentecosten | facer& | - | iherosolimis |
| κ^V2 | <i>pposuerat</i> | <i>enī</i> | <i>paul'</i> | <i>transnauigare</i> | <i>ephesū</i> | - | <i>ne</i> | <i>qua</i> | <i>mora</i> | <i>illi</i> | <i>fieret</i> | <i>in</i> | <i>asia</i> | <i>festinabat</i> | <i>enī</i> | <i>si</i> | <i>possible</i> | <i>sibi</i> | <i>eēt</i> | <i>ut</i> | <i>diē</i> | <i>pentecosten</i> | <i>facer&</i> | - | <i>iherosolimis</i> |
| Ω^W | proposuerat | autem | paulus | transnauigare | ephesus | - | ne | qua | mora | illi | fieret | in | asia | festinabat | enim | si | possible | sibi | eset | ut | diem | pentecosten | faceret | - | ierosolimis |